

[Formular claramente las divergencias]

León Trotsky
24 de mayo de 1929

(Versión al castellano desde “[Formuler clairement les divergences]”, en *Oeuvres*, Segunda Serie, Tomo III, Institut Léon Trotsky, París, 1989, páginas 243-244; también para las notas. Carta a Müller (9300), traducida del ruso [al francés] con permiso de Houghton Library)

Estimado amigo,

Me ha alegrado mucho recibir por fin su carta del 16 de mayo. Debo confesar que comenzaba a perder las esperanzas de recibir respuesta a mi carta. Sus explicaciones me tranquilizan. Espero sin embargo con mucha impaciencia la respuesta del camarada Weber y del resto de camaradas del Palatinado. A propósito: no veo debajo de la carta la firma del camarada Riese¹. Confío en que se deba simplemente a una casualidad.

Comprendo perfectamente qué dificultades objetivas complican la tarea de los camaradas de Wedding. Por supuesto que si aumenta el número de sus partidarios les será más fácil desplegar una mayor actividad. Por otra parte, solamente que si no se muestran más activos les será más difícil elevar el número de sus partidarios cuando, por una parte, se manifiesta la Leninbund y, por la otra, la oposición de derecha. Por ello no veo claramente cuáles son las perspectivas de usted. Pero es posible que la carta de los camaradas de Pfalz aporte todas las clarificaciones sobre esta cuestión.

Su análisis es que la Leninbund está condenada al fracaso; si se le sigue a usted (aunque eso no esté del todo claro para mí), se concluye que el desarrollo de la actividad de la oposición debe ser mucho más importante, a fin de llevar a los elementos revolucionarios y marxistas de la Leninbund bajo la bandera de la oposición. Lo que, en consecuencia, implica un trabajo ideológico y político incansable. Así, por ejemplo, me entero por su carta colectiva de que vuestro punto de vista sobre los acontecimientos del 1 de Mayo diverge radicalmente del de Urbahns. Pero me parece absolutamente indispensable formular clara, precisa y públicamente, esta divergencia². Justamente quisiera examinar ahora los acontecimientos del 1 de Mayo y la táctica del partido. Le quedaría muy agradecido si pudiese enviarme documentos interesantes. Hasta aquí, para el envío de material, me he dirigido a la señora Pfemfert³. Si tiene usted documentos que ella no tiene, páselos, o envíelos usted mismo. Hágame llegar igualmente, con más detalle, su análisis y el del resto de camaradas, en particular obreros, que han sido testigos directos de los acontecimientos y que estén en medida de responder a los interrogantes que nosotros nos planteamos sobre la impresión que esos acontecimientos han producido en los obreros y sobre las trazas que han dejado en las fábricas y factorías. Quisiera escribir un pequeño folleto sobre ese tema. Pero desafortunadamente me faltan materiales concretos.

Le ruego que comunique usted esta carta al camarada Weber en el Palatinado. Quiero que el camarada Weber sepa que los interrogantes que planteo sobre los planes y las intenciones del grupo de Wedding tienen para mí una gran importancia *práctica*. Confío en poder hablar de todo ello muy próximamente, pero en lo inmediato quisiera que se dieran prisa en responderme.

Cordiales saludos para el resto de camaradas también.

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ Max Riese, que había sido uno de los dirigentes de la oposición de Wedding, se estaba alejando.

² Parece que la Oposición de Wedding no trataba el enfrentamiento del 1 de Mayo desde el ángulo únicamente de los errores izquierdistas evidentes y de las responsabilidades de la dirección, sino que se mostraba mucho más solidaria que la Leninbund con una base comunista encolerizada.

³ Sfera Chaja Ramm, llamada Elexandra Ilynichna, casada con Pfemfert (1883-1963), también era la principal traductora del ruso al alemán de Trotsky.